

BaByliss
PARIS



Made in China

8438E

FRANÇAIS

8438E

Vous avez acheté le **Miroir à maquillage 8438E de BaByliss** et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les conseils d'utilisation et astuces d'experts, consultez notre site internet: www.babyliss.com.

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

1. Diamètre : 20,5cm
2. 1 face normale et 1 face agrandissante 8X
3. Eclairage en halo (2X20W) avec 3 nuances: Eclairage chaud : simule un éclairage classique à l'intérieur d'une pièce Eclairage froid : simule un éclairage au néon Eclairage neutre : simule la lumière du jour
4. Cadre pivotant pour incliner le miroir à volonté
5. Base antidérapante
6. Interrupteur 0 - 3 nuances

UTILISATION

- Faire pivoter le miroir pour utiliser la face normale ou le côté grossissant 8 fois.
- Brancher l'appareil. Tourner l'interrupteur vers la droite pour allumer l'éclairage. Sélectionner la position désirée: lumière chaude, froide ou neutre.
- Après utilisation, toujours éteindre l'appareil. Laisser refroidir le miroir à température ambiante avant de le ranger.

ENTRETIEN

S'il s'avère nécessaire de nettoyer le miroir, débrancher le cordon et essuyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Nettoyer la surface réfléchissante avec un nettoyant pour vitres. N'allumer le miroir que lorsqu'il est totalement sec.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE

- Important: toujours éteindre l'appareil, le laisser refroidir et le débrancher avant de remplacer les ampoules. Ce miroir BaByliss est muni d'ampoules de 20W. Ne pas utiliser d'ampoules d'une puissance supérieure à 20W.
1. Placer le cadre comme indiqué (fig.1). Dévisser et retirer les vis situées sur les côtés du cadre.
 2. Soulever soigneusement la partie supérieure.
 3. Dévisser l'ampoule usagée et la remplacer par la neuve (fig.2). Ce miroir fonctionne avec 2 ampoules: une colorée et une incolore. S'assurer que chaque ampoule est remplacée au bon endroit. En se plaçant face à l'interrupteur du miroir, l'ampoule colorée doit se trouver à gauche et l'ampoule incolore, à droite.
 4. Replacer la partie supérieure du cadre en alignant les trous avec ceux de la partie inférieure. Si les trous ne s'alignent pas, faire tourner le cadre de 180°.
 5. Insérer les 2 vis dans les trous et visser à la main.

ENGLISH

8438E

Thank you for buying the **BaByliss 8438E Make up mirror!** For more information about the advantages of this product, advice on the use and tips from experts, surf to our website: www.babyliss.com.

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

1. Diameter : 20,5cm
2. 1 regular side and 1 side 8X magnifying
3. Halo lighting (2X20W) with 3 settings: Warm lighting : simulates a normal lighting inside Cold lighting : simulates a neon lighting Neutral lighting : simulates the day light
4. Rotating frame to tilt the mirror to the desired angle
5. Antiskid base
6. 0 - 3 settings switch

INSTRUCTIONS FOR USE

- The mirror flips over, giving you the option of using either the normal flat mirror or the 8 times magnifying mirror.
- Plug in the appliance. Turn the switch to the right to turn lighting on. Select one of the 3 settings: warm, cold or neutral light.
- After use, always turn the switch to the "off" position. Let the appliance cool down to room temperature before storing.

MAINTENANCE

If cleaning becomes necessary, unplug the electrical cord and wipe the outside of the appliance with a damp cloth. Clean the mirror with a glass cleaner. Do not switch the mirror on until it is completely dry.

BULB REPLACEMENT

- Important: always turn switch to off position (0), allow to cool and unplug before replacing light bulbs. This BaByliss mirror uses 20W bulbs. Do not use bulbs greater than 20W or of the wrong type.
1. Place the frame as indicated (fig. 1) and unscrew and remove the screws from the sides of the mirror housing (fig. 1).
 2. Carefully lift off the top half of the housing.
 3. Unscrew the old bulb and replace with the new bulb (fig. 2). This mirror works with 2 bulbs: a coloured one and a white one. Make sure to replace each bulb into its place. When facing the switch of the mirror, the coloured bulb should be on the left and the colourless one, on the right.
 4. Carefully replace the top housing half after locating and aligning the screw holes to the bottom half. If the holes don't line up, turn top half of mirror 180°.
 5. Insert the 2 screws into the wholes and tighten.

DEUTSCH

8438E

Sie haben den **Schminkspiegel 8438E von BaByliss** gekauft, und wir danken Ihnen dafür! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, Gebrauchshinweise und Tipps von Experten konsultieren Sie bitte unsere Webseite: www.babyliss.com.

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1. Durchmesser: 20,5cm
2. 1 normale Seite und 1 Seite mit 8-facher Vergrößerung
3. Rundumbeleuchtung (2X20W) mit 3 Lichtnuancen Warmes Licht, simuliert herkömmliche Zimmerbeleuchtung Kaltes Licht, simuliert Neonbeleuchtung Neutrales Licht, simuliert das Tageslicht
4. Schwenkrahmen, um den Spiegel ganz nach Wunsch zu neigen
5. Rutschfester Ständer
6. Schalter 0 - 3 Lichtnuancen

GEBRAUCH

- Den Spiegel schwenken, um die normale Seite oder die 8-fache Vergrößerung zu benutzen.
- Das Gerät an den Stromkreis anschließen. Den Regler nach rechts drehen, um die Beleuchtung einzuschalten. Die gewünschte Position wählen: warmes, kaltes oder neutrales Licht.
- Nach dem Gebrauch, immer den Spiegel ausschalten. Den Spiegel vor dem Verstauen auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

WARTUNG

Zur Reinigung den Netzstecker ziehen und den äußeren Bereich des Spiegels mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Die reflektierende Oberfläche mit Glasreiniger säubern. Den Spiegel nicht einschalten, bevor er vollständig getrocknet ist.

WECHSELN DER GLÜHBIRNEN

- Vor dem Wechseln der Glühbirnen muss das Gerät immer ausgeschaltet werden und abgekühlt sein. Dieser Spiegel von BaByliss wird mit Glühbirnen von 20W geliefert. Niemals Glühbirnen mit einem Nennwert von über 20W benutzen.
1. Die Schrauben an den Seiten des Rahmens lösen und entfernen (Abb. 1).
 2. Den Rahmen wie abgebildet platzieren und vorsichtig die Oberseite abheben.
 3. Die gebrauchte Glühbirne herausschrauben und durch eine neue ersetzen (Abb. 2). Dieses Gerät wird mit zwei Glühbirnen betrieben: eine farbige und eine farblose. Überprüfen, dass die Glühbirnen korrekt angebracht sind. Dazu sollten sich, von der Vorderseite des Spiegels aus betrachtet, die farbige Birne auf der linken und die farblose Birne auf der rechten Seite befinden.
 4. Die Oberseite des Spiegels wieder anbringen, wobei die Löcher mit denen der Unterseite übereinstimmen sollten. Wenn dies nicht der Fall ist, den Rahmen um 180° drehen.
 5. Die beiden Schrauben wieder einsetzen und von Hand festziehen.

NEDERLANDS

8438E

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze **make-upspiegel 8438E van BaByliss!** Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor raadgevingen voor het gebruik en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: www.babyliss.com.

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

1. Diameter: 20,5cm
2. 1 normale kant en een 8x vergrotende kant
3. Ringverlichting (2X20W), in 3 kleurnuancen Warm licht, simuleert een traditionele binnenverlichting Koel licht, simuleert een neonverlichting Neutraal licht, simuleert daglicht
4. Kantelbaar, om de kijkhoeck naar wens te veranderen
5. Antislipvoet
6. 0 - 3 kleurnuancen schakelaar

GEBRUIK

- De spiegel verdraaien om de normale zijde of de 8x vergrotende zijde te gebruiken.
- Het apparaat aansluiten. De schakelaar naar rechts verdraaien om de verlichting in te schakelen. De gewenste positie selecteren: warm, koud of neutraal licht.
- Na gebruik het apparaat steeds uitzetten. De spiegel laten afkoelen tot omgevings-temperatuur vooraleer u deze opbergt.

ONDERHOUD

Als het nodig blijkt om de spiegel schoon te maken, trek de stekker dan uit het stopcontact en veeg het apparaat aan de buitenkant schoon met een lichtjes bevochtigde doek. Het spiegeloppervlak reinigen met een specifieke ruitenreiniger. De spiegelverlichting pas weer inschakelen als deze volledig droog is.

VERVANGING VAN DE GLOEILAMP

- Belangrijk: het apparaat steeds uitzetten, laten afkoelen en het snoer uittrekken vooraleer u de gloeilampen vervangt. Deze BaByliss spiegel is voorzien van lampen van 20W. Geen lampen met een vermogen van meer dan 20W gebruiken.
1. De schroeven aan de zijanten van het frame losschroeven en uitnemen (afb.1).
 2. Het frame in de aangeduide stand plaatsen en het bovengedeelte zorgvuldig oplichten.
 3. De oude lamp losdraaien en vervangen door een nieuw exemplaar (afb. 2). Deze spiegel werkt met 2 gloeilampen: een gekleurde en een kleurloze. Zorgen dat elke lamp weer op de juiste plaats wordt ingezet. Als u tegenover de spiegel zit, moet de gekleurde lamp links worden ingezet en de kleurloze lamp rechts.
 4. Het bovengedeelte van het frame weer aanbrengen en daarbij de gaten in overeenstemming brengen met deze van het ondergedeelte. Als de gaten niet overeenkomen, het frame 180° verdraaien.
 5. De 2 schroeven in de gaten steken en met de hand aanschroeven.

ITALIANO

8438E

Complimenti! Avete acquistato lo **specchio da trucco 8438E di BaByliss!** Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, le istruzioni di utilizzo e i suggerimenti degli esperti, consultare il nostro sito Internet: www.babyliss.com.

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Diametro: 20,5cm
2. 1 faccia normale e 1 faccia a ingrandimento 8X
3. Illuminazione ad alone (2X20W) con 3 sfumature Illuminazione calda, simula una luce classica all'interno di una stanza Illuminazione fredda, simula una luce al neon Illuminazione neutra, simula la luce del giorno
4. Struttura girevole per inclinare lo specchio a piacimento
5. Base antiscivolo
6. Interruttore 0 - 3 sfumature

UTILIZZO

- Ruotare lo specchio per utilizzare la faccia normale o quella che ingrandisce 8 volte.
- Attaccare l'apparecchio. Girare l'interruttore verso destra per accendere l'illuminazione. Selezionare la posizione desiderata: luce calda, fredda o neutra.
- Dopo l'utilizzo spegnere sempre l'apparecchio. Lasciar raffreddare lo specchio fino a temperatura ambiente prima di riparlo.

MANUTENZIONE

Se è necessario pulirlo, disinserire il filo elettrico e pulire l'interno dell'apparecchio con un panno leggermente umido. Pulire la superficie riflettente con un detergente per vetri. Accendere lo specchio solo quando è completamente asciutto.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE

- Importante : spegnere sempre l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e staccarlo dalla presa prima di sostituire le lampadine. Lo specchio BaByliss è dotato di lampadine da 20W. Non utilizzare lampadine di potenza superiore a 20W.
1. Svitare e togliere le viti poste sui lati della struttura (fig. 1).
 2. Mettere la struttura come indicato e sollevare delicatamente la parte superiore.
 3. Svitare la lampadina usata e sostituirla con quella nuova (fig. 2). Lo specchio funziona con 2 lampadine: una colorata e una incolore. Accertarsi che ogni lampadina venga rimessa al posto giusto. Mettendosi di fronte allo specchio, la lampadina colorata deve trovarsi a sinistra e la lampadina incolore a destra.
 4. Sostituire la parte superiore della struttura allineando i buchi con quelli della parte inferiore. Se i buchi non si allineano, ruotare la struttura di 180°.
 5. Inserire le 2 viti nei buchi ed avvitare a mano.

ESPAÑOL

8438E

Acaba de comprar un **espejo de maquillaje 8438E de BaByliss**. ¡Muchas gracias! Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: www.babyliss.com.

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Diámetro: 20,5cm
2. 1 cara normal + 1 cara de aumento 8X
3. Iluminación en halo (2X20W) con tres tonalidades Luz cálida, simula una iluminación clásica de interior Luz fría, simula una luz fluorescente Luz neutra, simula la luz del día
4. Marco pivotante, para colocarlo en la posición más cómoda
5. Base antiderrapante
6. Interruptor 0 - 3 tonalidades

UTILIZACIÓN

- Hacer girar el espejo cara o cruz para utilizar la cara normal o la cara aumentadora, que aumenta hasta 8 veces.
- Enchufar el aparato. Girar el interruptor a la derecha para encender. Seleccionar la luz que se desea: luz caliente, fría o neutral diurna.
- Cuando termine de utilizar el espejo, no se olvide de apagarlo. Dejar enfriar el espejo a la temperatura ambiente antes de guardarlo.

MANUTENIMIENTO

Si fuera necesario limpiarlo, desenchufe el cable y limpie la parte exterior del aparato con un paño levemente húmedo. Limpiar la superficie reflectante con un producto para limpiar cristales. No encienda el espejo hasta que se encuentra completamente seco.

PONER NUEVAS BOMBILLAS

- Lo primero es apagar el aparato y dejarlo que se enfríe y, por supuesto, desenchufarlo antes de cambiar las bombillas. Este espejo BaByliss utiliza bombillas de 20 vatios. No utilice nunca bombillas de más de 20 vatios.
1. Quite los tornillos que están en los lados del marco (figura 1).
 2. Coloque el marco tal como se indica y levante cuidadosamente la parte superior.
 3. Quite la bombilla muerta y ponga la nueva (figura 2). Este espejo lleva 2 bombillas: una de color y otra sin color o incolora. Hay que colocar la de color en el sitio de la bombilla de color y la otra en su sitio también. Cuando está usted cara al espejo, la bombilla de color está a izquierda y la incolora a la derecha.
 4. Volver a colocar la parte superior del marco de modo que los agujeros de la parte superior coincidan con los de la parte inferior. Si los agujeros no coinciden hay que girar el marco dándole media vuelta, es decir, 180°.
 5. Volver a meter los 2 tornillos en su sitio y atornillarlos con la mano.

PORTUGUÊS

8438E

A **BaByliss** agradece-lhe a aquisição do **espelho de maquilhagem 8438E!** Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: www.babyliss.com.

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Diâmetro: 20,5cm
2. 1 face normal e 1 face de aumentar 8X
3. Iluminação em coroa (2X20W) com 3 cambiantes Iluminação quente, simula uma iluminação clássica no interior de uma divisão Iluminação fria, simula uma iluminação a néon Iluminação neutra, simula a luz do dia
4. Moldura giratória para inclinar o espelho à vontade
5. Base antiderrapante
6. Interruptor 0 - 3 cambiantes

UTILIZAÇÃO

- Rode o espelho para utilizar a face normal ou a face de aumento 8X.
- Ligue o aparelho à corrente. Rode o interruptor para a direita para ligar a iluminação. Seleccionar a posição desejada: luz quente, fria ou neutra.
- Após a utilização, não se esqueça de desligar o aparelho. Antes de guardar o espelho, deixe-o arrefecer até atingir a temperatura ambiente.

MANUTENÇÃO

Se precisar de o limpar, desligue o fio eléctrico e limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido. Limpe a parte reflectora com um limpa-vidros. Só volte a ligar o espelho quando estiver totalmente seco.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

- Importante: Desligue sempre o aparelho e deixe-o arrefecer antes de mudar as lâmpadas. Este espelho da BaByliss está munido de lâmpadas de 20W. Não utilize lâmpadas de valor superior.
1. Desatarraxe e retire os parafusos situados nos lados da moldura (fig. 1).
 2. Coloque a moldura como indicado e levante cuidadosamente a parte superior.
 3. Tire a lâmpada fundida e substitua-a por uma nova (fig. 2). Este espelho funciona com 2 lâmpadas: uma colorida e outra incolor. Certifique-se que cada lâmpada é colocada no sítio certo. Colocando-se de frente para o espelho, a lâmpada colorida deve estar à esquerda e a lâmpada incolor à direita.
 4. Volte a colocar a parte superior da moldura, alinhando os orifícios com os da parte inferior. Se os orifícios não coincidirem, rode a moldura 180°.
 5. Introduza os 2 parafusos nos orifícios e atarraxe à mão.

DANSK

8438E

Tak, fordi du har købt **makeupspejlet 8438E fra BaByliss!** Se vores hjemmeside for yderligere oplysninger om produktets fordele, gode råd til anvendelse og eksperttips: www.babyliss.com.

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTETS EGENS KABER

1. Diameter: 20,5cm
2. 1 side med normalt spejl og 1 side med 8 gange forstørrelse
3. Halogenbelysning (2X20W) med 3 nuancer Varm belysning, simulerer en klassisk belysning i et rum Kold belysning, simulerer en belysning i neon Neutral belysning, simulerer dagslys
4. Drejbar ramme for ønsket hældning
5. Skridsikker fod
6. Afbryder 0 - 3 nuancer

BRUGSANVISNING

- Spejlet kan vendes så du enten kan bruge et almindeligt flad spejl eller et forstørrelsespejl (8 gange større).
- Tilslut apparatet. Drej kontakten til højre for at tænde lyset. Vælg en af de 3 indstillinger: varmt, koldt eller neutralt lys.
- Efter brug sættes knappen altid på "off". Lad spejlet køle af til omgivelsesens temperatur, inden det lægges på plads.

VEDLIGEHOLDELSE

Bliver det nødvendigt at gøre det rent, tages ledningen ud og det aftøres udvendigt med en let fugtig klud. Spejlfladen renses med et vinduesrensemiddel. Der tændes først for spejlet, når det er blevet helt tørt.

UDSKIFTNING AF PÆRE

- Vigtigt: drej altid knappen over på off (0), lad apparatet køle af og tag stikket ud inden pæren(e) skiftes. Der skal bruges 20W's pærer til BaBylisspejlet. Brug ikke pærer med mere end 20W eller en forkert type pære.
1. Stil rammen som vist på (fig. 1). Løsn og fjern skruerne på siden af spejlindkapslingen
 2. Løft forsigtigt den øverste del af indkapslingen af.
 3. Tag den gamle pære ud og erstat den med den nye (fig.2). Dette spejl er forsynet med 2 pærer: en farvet og en hvid. Kontroller at de to pærer bliver sat i på det rigtige sted. Når du står med ansigtet mod spejlet skal den farvede pære være på venstre side og den farveløse på højre side.
 4. Sæt den øverste del af indkapslingen tilbage på plads og sørg for at skruerhullerne passer med den underste del af indkapslingen. Hvis huller ikke passer over hinanden, drejes den øverste del af spejlet 180°.
 5. Sæt de 2 skruer i hullerne igen og drej dem fast.

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

